S/RES/933 (1994)
30 June 1994

مجلس الأمن



القرار ٩٣٣ (١٩٩٤)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٢٣٩٧،
المعقدة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤

إن مجلس الأمن،

إذ يعيد تأكيد قراراته ٨٤١ (١٩٩٣) المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣ و ٨٦١ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٣، و ٨٦٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٣، و ٨٦٧ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، و ٨٧٣ (١٩٩٣) المؤرخ ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، و ٨٧٥ (١٩٩٣) المؤرخ ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، و ٩٠٥ (١٩٩٤) المؤرخ ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٤، و ٩١٧ (١٩٩٤) المؤرخ ٦ أيار/مايو ١٩٩٤

وإذ يساوره بالقلق لاستمرار عرقلة إيفاد بعثة الأمم المتحدة في هايتي، عملا بالقرار ٨٦٧ (١٩٩٣)، وعدم اضطلاع القوات المسلحة في هايتي بمسؤولياتها للسماح للبعثة بأن تبدأ عملها،

وقد نظر في تقريري الأمين العام المؤرخين ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤ (S/1994/742) و ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٤ (S/1994/765).

وإذ يحيط علما بالقرار MRE/RES.6/94، الذي اعتمد بالاجماع المخصوص لوزراء خارجية منظمة الدول الأمريكية في ٩ حزيران/يونيه ١٩٩٤، والذي يدعو، في جملة أمور، إلى تعزيز ولاية بعثة الأمم المتحدة في هايتي،

وإذ يشير إلى أحكام اتفاق جزيرة غفرنر (S/26063) واتفاق نيويورك المتصل به (S/26297).

وإذ يشير أيضا إلى بيان النتائج التي انتهى إليها أصدقاء الأمين العام بشأن هايتي، المؤرخ ٣ حزيران/يونيه ١٩٩٤ (S/1994/686).

وإذ يرحب بالتدابير التي اتخذتها الدول الأعضاء على الصعيد الوطني بهدف زيادة تعزيز آثار الجراءات،

وإذ يلاحظ أهمية سرعة إيفاد البعثة حالما تسمح الظروف،

وإذ يدين التصعيد الأخير لانتهاكات القانون الإنساني الدولي وتشكيل ما أطلق عليه "حكومة الأمر الواقع الثالثة"،

وإذ يساوره بالغ القلق لتدور الحالة الإنسانية في هايتي، وإذ يؤكد الحاجة إلى زيادة المساعدة من المجتمع الدولي لتلبية الاحتياجات الإنسانية لشعب هايتي،

وإذ يلاحظ مع القلق أن الحالة في هايتي لا تزال تشكل تهديداً للسلم والأمن في المنطقة،

١ - يقرر تمديد الولاية الحالية لبعثة الأمم المتحدة في هايتي حتى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٤؛

٢ - يشجب بشدة رفض السلطات العسكرية تنفيذ اتفاق جزيرة غفرنر؛

٣ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريراً إلى المجلس بأسرع وقت ممكن، ولكن في موعد لا يتجاوز ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٤، مشفوعاً بتوصيات محددة بشأن قوام البعثة وتشكيلها وتكليفها ومدتها، بما يناسب توسيع نطاقها ووزعها، على النحو الذي يوصي به الأمين العام، بعد رحيل القيادة العسكرية العليا لهايتي، على النحو المطلوب في القرار ٩١٧ (١٩٩٤)؛ على أن تشمل تلك التوصيات أموراً منها الوسائل التي تستطيع بها البعثة أن تساعده، في الوقت المناسب، الحكومة الديمقراطية في هايتي في الوفاء بمسؤولياتها ل توفير الأمن للوجود الدولي ولكلبار المسؤولين الحكوميين في هايتي والمؤسسات الرئيسية، وفي مساعدة سلطات هايتي على كفالة النظام العام، وفي إجراء انتخابات شرعية تدعى إليها السلطات الدستورية الشرعية؛

٤ - يأذن للأمين العام بتعيين الأفراد ووضع الخطط واتخاذ الترتيبات المسبقة لتمكين مجلس الأمن من أن يأذن بوزع البعثة على وجه السرعة، بمجرد أن يقدم الأمين العام تقريراً إلى المجلس وتهيئة البيئة المناسبة لتحقيق ذلك الوضع؛

٥ - يدعو الدول الأعضاء إلى التأهب لأن تقدم على الفور القوات وأفراد الشرطة والأفراد المدنيين والمعدات والدعم السوقي اللازمان لتشكيل البعثة على النحو المناسب؛

٦ - يقرر إبقاء الحالة في هايتي قيد الاستعراض المستمر، ويعرب عن استعداده للنظر فوراً في أي توصيات متعلقة ببعثة مقبلة، قد يقدمها الأمين العام، حسبما يطلب إليه، بشأن وزع البعثة في ضوء التطورات؛

٧ - يقرر إبقاء المسألة قيد نظره النشط.

— — — — —